

L' Hebdo Lettres de l'Académie de Grenoble

Du 5 au 9 octobre 2015



La nouvelle orthographe, parlons-en !



Nous proposons un premier numéro consacré à l'orthographe et à son enseignement : un second suivra dans les semaines qui viennent.

Nous remercions Catherine BRISSAUD, professeure de Sciences du langage à l'université Joseph Fourier - ESPE de Grenoble pour sa riche contribution.

Focus sur la nouvelle orthographe :

Le Réseau pour la nouvelle orthographe du français (RENOUVO) diffuse l'information sur les rectifications orthographiques proposées et recommandées par les instances francophones compétentes (parmi lesquelles l'Académie française, le Conseil supérieur de la langue française...). Au cours des siècles, la langue française a largement évolué, et son orthographe a fait l'objet de plusieurs réformes. Ces rectifications, qui touchent environ deux-mille mots, ont pour but d'unifier la graphie de certains mots, de supprimer certaines incohérences, de clarifier des situations confuses, pour contribuer ainsi au renforcement, à l'illustration et au rayonnement de la langue française à travers le monde.

[Ce site vous propose différentes informations relatives aux rectifications orthographiques .](#)

Zoom sur les dictées innovantes:

Le RIRE, réseau d'action pour la réussite éducative, s'intéresse aux travaux de Marie NADEAU et Carole FISHER.

« Loin d'être des dictées traditionnelles, [la dictée 0 faute et la phrase dictée du jour](#) sont deux pratiques didactiques innovantes qui développent des connaissances grammaticales explicites chez les élèves en favorisant la verbalisation des savoirs, l'expression du doute et un traitement de l'écrit en termes de résolution de problèmes, dans un contexte d'apprentissage qui laisse place à l'interaction entre pairs. [...] Ces dispositifs didactiques permettent de développer l'habileté des élèves à réfléchir consciemment sur la langue et à utiliser un métalangage précis pour l'exprimer (ex. : verbe, sujet, groupe du nom, pluriel, etc.). » Pour mesurer l'impact de ces deux dictées innovantes sur la compétence orthographique des élèves, Marie NADEAU et Carole FISHER ont conduit une recherche-action auprès de 21 enseignants et plus de 900 élèves répartis dans 40 classes, de la 3^e primaire à la 3^e secondaire. Elles ont également documenté l'évolution des pratiques des enseignants dans la conduite de ces pratiques. Voici un résumé des résultats, présentés en détail dans ce [rapport](#) .

Marie-Paule DEGEORGES, sur le site de l'inspection 1er degré de Saint Julien en Genevois, propose [un tableau synthétique des différentes dictées](#) qu'il est possible de proposer aux élèves.

L'auteur s'intéresse aussi [au chantier orthographique](#) et au [remue-méninge orthographique](#), deux démarches décrites dans l'ouvrage *Comment enseigner l'orthographe aujourd'hui ?* de Catherine BRISSAUD et Daniel COGIS.

Pour aller plus loin...La dictée, une pratique sociale emblématique

GLOTTOPOL Revue de sociolinguistique en ligne n° 26 – juillet 2015 (Numéro dirigé par Catherine BRISSAUD et Clara MORTAMET)

« Les francophones ont un rapport passionné avec leur orthographe, fait de vénération, de soumission, d'identification et de distinction. Cela fait de l'orthographe un objet de réflexion particulièrement fécond pour la sociolinguistique francophone. [\[Ce numéro propose\]](#) de nous arrêter sur une pratique emblématique de son enseignement et de son évaluation : la dictée. »

[Sophie ANXIONNAZ](#) expérimente le barème graduel pour faire de l'évaluation de la dictée une évaluation positive au service des apprentissages « [Cet article est avant tout un compte rendu d'expérience : il s'agit de l'invention et de l'expérimentation d'un nouvel outil d'évaluation de la dictée](#), prenant appui sur les classes de troisième (série générale et 3^{ème} prépa-pro) [...]. Le « barème graduel » est travaillé dans l'académie conceptrice en tant qu'évaluation positive qui doit permettre aux élèves de progresser. En effet, les performances des élèves au DNB en 2013 révèlent la diversité des compétences des élèves et la nécessité d'envisager la dictée dans une perspective d'évaluation formative.

L'expérimentation, à la rentrée 2014, du barème graduel dans les classes ouvre alors des perspectives pédagogiques et didactiques propres à faire évoluer le regard et les pratiques sur un exercice emblématique de l'École et sur l'apprentissage de l'orthographe en général. »

Bruno TROSSEILLE, chef du bureau de l'évaluation des élèves (DEEP) interroge également la place de la dictée dans l'évaluation. Ce dernier situe [la compétence orthographique à trois niveaux](#), qu'il explique dans l'article.

Découvrir des exemples de scénarios pédagogiques :

Apprendre en s'amusant : créer un jeu sérieux pour mieux maîtriser la langue...

Projet proposé par M. Carlos GUERREIRO, professeur certifié de lettres modernes, pour ses élèves de seconde du lycée de l'Arc à Orange, et présenté dans le cadre des TraAM (Travaux Académiques Mutualisés) 2013-2014.

Dans le cadre d'une expérimentation visant à développer un **prototype d'exercice numérique ludique et intelligent**, des élèves de seconde conçoivent des exercices portant sur des points de langue (orthographe, grammaire, conjugaison, ...). Ceux-ci sont ensuite rassemblés et publiés au sein d'une plate-forme en ligne qui articule **une logique sérieuse d'apprentissage et une dimension ludique**. Les élèves se connectent ensuite à la plate-forme pour améliorer leurs compétences en maîtrise de la langue, **en travaillant de manière autonome, différenciée et progressive**.

Ce projet poursuit un triple objectif :

- Mener une réflexion sur ce que pourrait être un « exercice numérique ludique et intelligent » idéal,
- Développer un prototype et l'expérimenter dans le cadre d'une année scolaire avec des élèves de seconde,
- Mesurer les bénéfices potentiels de ce type d'outil en opérant un bilan synthétique de l'expérimentation.

Le prototype, baptisé «exojeux», est accessible à cette adresse : <http://exojeux.appspot.com>

Pour l'utiliser, contactez l'enseignant par mail (carlos.guerreiro@ac-aix-marseille.fr) pour obtenir un identifiant et un mot de passe.

Sur le site La page des Lettres de l'Académie de Grenoble

Comment inscrire les élèves dans une posture réflexive sur la langue ?

Une expérimentation proposée par Laïla METHNANI, professeure de Lettres au Collège Joseph Fontanet, et Dan CIFERMAN, professeur des écoles à l'école élémentaire de GILLY-SUR-ISERE.



« Nous sommes enseignants du premier et du second degré : une équipe persuadée qu'un élève qui est capable d'expliquer à un autre une notion est un élève qui a parcouru une grande partie du chemin vers la maîtrise de ses apprentissages. Nous proposons à nos élèves de travailler en groupe des notions qui devraient être acquises ou en cours d'acquisition. Ce travail de réflexion donne lieu à un travail de construction des savoirs, réalisé par les élèves. Ces derniers créent ensuite des capsules-vidéos n'excédant pas deux minutes sur les notions en questions. Ils peuvent accompagner leurs productions de questionnaires interactifs pour permettre à l'internaute (un camarade de 6ème ou de CM2) de vérifier sa compréhension suite au visionnage de la vidéo. »

Vidéo sur l'expérimentation "[Comment le numérique permet-il de pratiquer la langue ?](#)" proposée aux Assises du Numérique, Académie de Grenoble, 12 mars 2015

Les ressources proposées dans l'Hebdo Lettres ne sont pas exhaustives : elles ouvrent la réflexion autour d'un thème précis à un moment donné.

Vous pouvez contribuer en m'adressant des ressources à partager avec l'ensemble des professeurs de Lettres.

Laïla Methnani,

Interlocutrice Académique pour le Numérique en Lettres

Courriel : laila.methnani@ac-grenoble.fr